

Portable DVD player

PET723

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

User manual

Gebruikershandleiding

Manuel d'utilisation

Manuale dell'utente

Manual de usuario

Användarhandbok

Benutzerhandbuch

Brugervejledning



PHILIPS

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå utsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten anvendes på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1. Remove fuse cover and fuse.
2. Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
3. Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place. If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L). As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

English	4
Français	18
Español	32
Deutsch	46
Nederlands	60
Italiano	74
Svenska	88
Dansk	102

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska


Dansk

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips!
Wilt u volledig profiteren van de ondersteuning die Philips u kan bieden? Registreer dan uw product op: www.philips.com/welcome.

Bediening op het apparaat

- ① ▲, ▼, ◀, ▶ Hiermee kunt u in een menu navigeren.
..... (◀ / ▶) Houd ingedrukt om met verschillende snelheden terug en vooruit te spoelen op een disc.
..... (◀ / ▶) Druk kort in om naar het vorige of volgende hoofdstuk of de vorige of volgende track of titel te gaan.
OK Hiermee kunt u het afspelen starten of onderbreken.
Bevestigt de selectie (Als u op een toets drukt, wordt de indicator na ongeveer vijf seconden automatisch uitgeschakeld.).

Linkerkant van de speler

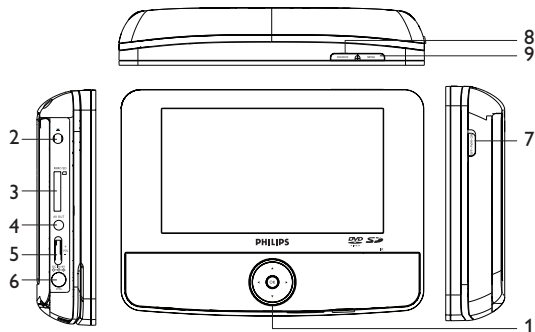
- ②  Aansluiting hoofdtelefoon.
③ **MMC/SD** SD/MMC-kaartsleuf.
④ **AV OUT** Audio-/video-uitgang.
⑤ **VOL +/-** Volumeregeling.
⑥ **DC 9V** Aansluiting netvoeding.
CHG Oplaadindicator.

Rechterkant van de speler

- ⑦ **OFF PWR ON** Aan-/uitschakelaar.

Bovenkant van de speler

- ⑧ **SOURCE** Schakelen tussen de modi DVD en SD.
⑨ **MENU** De pagina MENU weergeven.



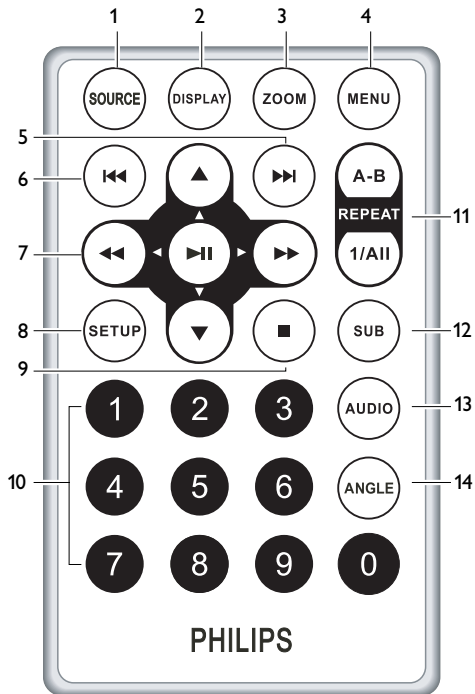
OVERZICHT VAN DE FUNCTIES

Afstandsbediening

- ① **SOURCE**Schakelen tussen de modi DVD en SD.
- ② **DISPLAY**Hiermee kunt u tijdens het afspelen informatie op het TFT-scherm weergeven.
- ③ **ZOOM**Hiermee kunt u een (bewegend) beeld op het TFT-scherm vergroten of verkleinen.
- ④ **MENU**Hiermee kunt u het inhoudsmenu van de disc openen of sluiten.
- ⑤ **▶▶**Ga naar het volgende hoofdstuk of de volgende track of titel
- ⑥ **◀◀**Ga naar het vorige hoofdstuk of de vorige track of titel
- ⑦ **▲, ▼, ◀, ▶**Hiermee kunt u in een menu navigeren.
.....(◀◀ / ▶▶) Hiermee kunt u met verschillende snelheden vooruit- en terugspoelen op een disc.
- ▶II**Bevestigt de selectie.
.....Hiermee kunt u het afspelen starten of onderbreken.
- ⑧ **SETUP**Hiermee kunt u het systeemmenu openen of sluiten.
- ⑨ **■**Hiermee kunt u het afspelen beëindigen of een programma wissen.
- ⑩ **0-9**Numeriek toetsenblok
- ⑪ **REPEAT 1/ALL**Hiermee kunt u een hoofdstuk/track/titel herhalen.
A-BHiermee kunt u een bepaald gedeelte van een disc herhaald afspelen.
- ⑫ **SUB**Hiermee kunt u de taal van de ondertiteling selecteren.
- ⑬ **AUDIO**Hiermee kunt u tijdens het afspelen van een DVD-disc een auditaal selecteren of tijdens het afspelen van een VCD/CD-disc een audiomodus (Stereo, Mono-Left [Mono links] of Mono-Right [Mono rechts]) selecteren.
- ⑭ **ANGLE**DVD-camerahoek selecteren

LET OP!

Het gebruik van de toetsen en regelingen of het toepassen van de aanwijzingen anders dan hier beschreven, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling of tot onveilige werking.



De draagbare DVD-speler

Op deze draagbare DVD-speler kunt u DVD's afspelen die voldoen aan de universele normen voor DVD-video. Zo kunt u genieten van complete speelfilms die de kwaliteit van een bioscoopfilm evenaren en stereo of meerkanaals geluid (afhankelijk van de disc en de afspeelinstellingen).

De unieke mogelijkheden van DVD-video, zoals de keuze van de taal van soundtracks en ondertiteling, evenals verschillende camerahoeken (uiteraard ook afhankelijk van de disc) staan allemaal tot uw beschikking.

Bovendien kunt u met de kinderslot-functie bepalen welke discs uw kinderen kunnen zien. U ontdekt al snel dat de speler opmerkelijk gemakkelijk is in het gebruik, met de informatie op het scherm en op het display van de speler, in combinatie met de afstandsbediening.

Uitpakken

Controleer eerst de inhoud van het pakket, dat het volgende moet bevatten:

- Draagbare DVD-speler
- Autoadapter (12V)
- Gebruikershandleiding
- Gids voor een snelle start
- Netspanningsadapter, DSA-9W-09 F (DVE), AY4132 (PHILIPS) of AY4193 (PHILIPS)
- Afstandsbediening
- Audio-/videokabel
- Garantiebewijs

Plaatsing

- Plaats de speler op een stevige en vlakke ondergrond.
- Zet het apparaat niet in de buurt van de verwarming en plaats het niet in zon.
- Als de speler CD's en/of DVD's niet correct afleest, is het verstandig eerst de lens te reinigen met een speciale, overal verkrijgbare reinigings-CD of -DVD, voordat u het apparaat ter reparatie aanbiedt. Andere reinigingsmethoden kunnen de lens beschadigen.
- Sluit de lade zodat er geen stof op de lens komt.
- De lens kan beslaan als de speler plotseling van een koude naar een warme omgeving wordt verplaatst. U kunt dan geen CD of DVD afspelen. Laat de speler in de warme omgeving staan totdat het vocht is verdamp.

Ingebouwde oplaadbare batterij

Voorschriften voor het opladen van de batterij

- 1 Laad de batterij onmiddellijk opnieuw op (ongeacht of u van plan bent de batterij te gebruiken) als deze helemaal leeg is. Op deze manier maximaliseert u de levensduur van de batterij. Als de batterij bijna leeg is, wordt in de rechterbovenhoek van het TFT-scherm als waarschuwing het batterijpictogram weergegeven.
- 2 Sluit deze DVD-speler rechtstreeks aan op een stopcontact wanneer u de batterij wilt opladen. De oplaadindicator gaat branden.

Gebruik en onderhoud van oplaadbare batterijen

- 1 Gebruik uitsluitend de AC-adapter die bij de speler is geleverd voor het opladen van de batterijen.
- 2 De efficiëntie van het opladen neemt af als de omgevingstemperatuur lager is dan (10 °C) of hoger dan (35 °C).
- 3 Een volledig opgeladen batterij gaat ongeveer 2 uur mee als er een hoofdtelefoon op de DVD-speler is aangesloten.

Afspeelbare discs

Naast de DVD-videodisc kunt u ook alle video- en audio-CD's afspelen (met inbegrip van CD-R, CD-RW, DVD±R en DVD±RW).

DVD-Video

Afhankelijk van het materiaal op de disc (een speelfilm, videoclip, een dramaserie enz.) kunnen deze discs een of meer titels bevatten, en elke titel kan een of meer hoofdstukken bevatten. Om snel en gemakkelijk te vinden wat u zoekt, kunt u zowel van titel naar titel als van hoofdstuk naar hoofdstuk gaan.

CD met JPEG-bestanden

U kunt op deze speler ook JPEG-foto's weergeven.



Video CD

Afhankelijk van het materiaal op de disc (een speelfilm, videoclips, een dramaserie enz.) kunnen deze discs een of meer tracks bevatten, en elke track kan een of meer indexen bevatten. Dit wordt op het doosje van de disc aangegeven. Om snel en gemakkelijk te vinden wat u zoekt, kunt u zowel van track naar track als van index naar index gaan.



Audio CD / WMA/ MP3 CD

Audio-CD/WMA/MP3-CD's bevatten alleen muziektracks. U kunt de CD's gewoon afspelen op een stereosysteem met behulp van de knoppen op de afstandsbediening en/of op de speler zelf, of via de TV met behulp van de weergave op het scherm (On Screen Display, OSD).



SD-geheugenkaart

De SD-geheugenkaart is een slanke, compacte overbrugging waarmee u verschillende soorten digitale apparatuur gemakkelijk op elkaar kunt aansluiten. Er worden uitsluitend gegevens gelezen en geschreven (in het beveiligde gedeelte van de kaart) als er geschikte externe apparaten zijn gedetecteerd. Met decodersoftware kan een apparaat dat compatibel is met een SD-geheugenkaart muziek, videoclips en meer afspelen zonder dat hiervoor een CD- of DVD-station nodig is.



Voedingsbronnen

Dit apparaat werkt op een meegeleverde wisselstroomadapter en op een autoadapter.

- Zorg dat de ingangsspanning van de netspanningsadapter overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Anders kunnen de netspanningsadapter en het apparaat beschadigd raken.
- Raak de netspanningsadapter nooit met natte handen aan, zodat u niet het risico loopt een elektrische schok te krijgen.
- Zorg als u de autoadapter aansluit op de sigarettenaansteker dat de ingangsspanning van de adapter gelijk is aan de accuspanning van de auto.
- Haal de AC-adapter uit het stopcontact als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Trek de netspanningsadapter altijd aan de stekker uit het stopcontact. Trek niet aan het snoer.

Veiligheid en onderhoud

- Haal het apparaat niet uit elkaar. Laserstralen vormen een gevaar voor de ogen. Reparatie of onderhoud mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Haal de netspanningsadapter direct uit het stopcontact als er vloeistof of een voorwerp in het apparaat terechtkomt.
- Laat het apparaat niet vallen en pas op voor hevige schokken; dit kan storingen veroorzaken.
- Belangrijk (voor modellen met meegeleverde hoofdtelefoon): Philips garandeert uitsluitend dat de originele hoofdtelefoon die wordt meegeleverd voldoet aan de normen inzake maximaal geluidsniveau zoals voorgeschreven door de regelgevende instanties. Als de originele hoofdtelefoon aan vervanging toe is, raden we u aan een identiek origineel model te bestellen bij uw dealer.
- Verkeersveiligheid: gebruik het apparaat niet terwijl u autorijdt of fietst, om ongelukken te voorkomen.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht.
- De speler is niet waterbestendig. Zorg dat het apparaat niet in water terechtkomt. Als er water in de speler komt, kan dit aanzienlijke schade veroorzaken.
- Geen schoonmaakmiddelen gebruiken die alcohol, ammoniak, benzeen of schuurmiddelen bevatten omdat hierdoor het apparaat beschadigd kan worden
- Raak de lens niet aan!
- Extreem hoge geluidsniveaus via oortelefoon en hoofdtelefoon kunnen gehoorbeschadiging veroorzaken.
- Batterij mag niet worden blootgesteld aan hoge temperaturen (die worden veroorzaakt door zonlicht, vuur en dergelijke).

Nota: Wanneer de speler gedurende langere tijd in gebruik is, wordt de buitenkant warm. Dit is normaal.

Gehoorgeschermbescherming

Zet het volume niet te hard:

- Als u het volume van uw hoofdtelefoon te hard zet, kan dit uw gehoor beschadigen. Dit product kan geluiden produceren met een decibelbereik dat het gehoor kan beschadigen, zelfs als u minder dan een minuut aan het geluid wordt blootgesteld. Het hogere decibelbereik is bedoeld voor mensen die al slechter horen.
- Geluid kan misleidend zijn. Na verloop van tijd raken uw oren gewend aan hogere volumes. Als u dus gedurende langere tijd luistert, kan geluid dat u normaal in de oren klinkt, eigenlijk te luid en schadelijk voor uw gehoor zijn. Om u hiertegen te beschermen, dient u het volume op een veilig niveau te zetten voordat uw oren aan het geluid gewend raken en het vervolgens niet hoger te zetten.



Een veilig geluidsniveau instellen:

- Zet de volumeregeling op een lage stand.
- Verhoog langzaam het volume totdat het aangenaam en duidelijk klinkt, zonder storingen.

Gedurende langere tijd luisteren:

- Langdurige blootstelling aan geluid, zelfs op normale, 'veilige' niveaus, kan gehoorbeschadiging veroorzaken.
- Gebruik uw apparatuur met zorg en neem een pauze op zijn tijd.

Volg de volgende richtlijnen bij het gebruik van uw hoofdtelefoon

- Luister op redelijke volumes gedurende redelijke perioden.
- Let erop dat u niet het volume aanpast wanneer uw oren aan het geluid gewend raken.
- Zet het volume niet zo hoog dat u uw omgeving niet meer hoort.
- Wees voorzichtig en gebruik de hoofdtelefoon niet in mogelijk gevaarlijke situaties.
- Gebruik geen hoofdtelefoon tijdens het besturen van een motorvoertuig, fiets, skateboard enz. Dit levert mogelijk gevaren op in het verkeer en is in veel gebieden niet toegestaan.

Omggaan met discs

- Plak geen papier of plakband op de disc.
- Houd de disc uit de buurt van direct zonlicht of warmtebronnen.
- Berg de disc na het afspelen op in het daarvoor bestemde doosje.
- U kunt de disc met een zachte, schone, niet pluizende doek reinigen door van binnen naar buiten te wrijven.



Gebruik van het LCD-scherm

Voor het maken van uw LCD-scherm werd zeer geavanceerde technologie toegepast. Er kunnen echter zwarte stipjes en/of heldere punten (rood, blauw, groen) continu zichtbaar zijn op het LCD-scherm. Dit is een logisch gevolg van het productieproces en is niet te wijten aan een defect.

Met het oog op het milieu

Wij hebben alle overbodige verpakkings-materialen weggelaten en ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk in materialen te scheiden is: karton, polystyreen-schuim, PET en plastic.

Uw apparaat bestaat uit materialen die door een gespecialiseerd bedrijf gerecycled kunnen worden. Please observe the local regulations to dispose of packaging, exhausted batteries and old equipment.

Copyrightinformatie

Alle handelsnamen waarnaar wordt verwezen zijn het servicemerk, handelsmerk of de gedeponeerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren. Ongeoorloofde vermenigvuldiging en distributie van opnames die vanaf een cd/vcd/dvd of het internet zijn gedownload betekent schending van het auteursrecht en internationale verdragen.

Voeding

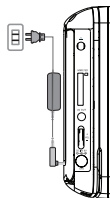
De AC/DC-adapter gebruiken

Schakel de speler uit voordat u de meegeleverde adapter op de speler en het stopcontact aansluit (zie afbeelding). De speler dient te zijn uitgeschakeld als de batterij wordt opgeladen.



Tipp

- De stekker kan worden losgekoppeld. Zorg ervoor dat u goed bij de aansluiting en het stopcontact kunt.
- Schakel om schade te voorkomen de speler uit voordat u de netspanningsadapter verwijdert.



De autoadapter gebruiken

Om schade aan de speler te voorkomen, het toestel uitschakelen als de stekker op het lichtnet aangesloten of verwijderd wordt.



Tipp

- De speler uitschakelen als de adaptor op de auto-oplader wordt aangesloten of wordt losgekoppeld om mogelijke schade te voorkomen.
- Zorg als u de autoadapter aansluit op de sigarettenaansteker dat de ingangsspanning van de adapter gelijk is aan de accuspanning van de auto.
- Zorg ervoor dat de temperatuur lager is dan 35 °C als de DVD-speler is aangesloten op een 16,0 V DC-aansluiting in een auto.

De afstandsbediening klaarmaken voor gebruik

- 1 Open het klepje van het batterijcompartiment. Verwijder het plastic beschermlijpje (alleen bij eerste gebruik).
- 2 Plaats een lithium-batterij van 3 V, type CR2025, en sluit het compartiment weer.



NL

Batterijen niet weggooien, maar inleveren als KCA.



LET OP!

- Batterijen bevatten chemische stoffen. Ga voorzichtig met batterijen om en breng ze weg als klein chemisch afval.
- Er bestaat explosiegevaar als de batterij onjuist wordt vervangen. Vervang de batterij uitsluitend met een batterij van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Door verkeerd gebruik kunnen batterijen gaan lekken waardoor roest ontstaat in het batterijvak of waardoor de batterijen kunnen openbarsten.
- Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd niet zult gebruiken.

Aansluitingen

Aansluiten van de hoofdtelefoon

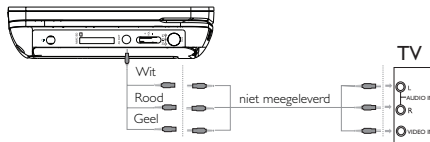
Sluit de hoofdtelefoon aan op de -aansluiting van uw speler.

Bijkomende apparatuur aansluiten

- Schakel de TV uit voordat u bijkomende apparatuur installeert.
- U kunt de speler aansluiten op een TV of op een versterker om DVD's te kijken of een karaokevoorstelling te geven.

AV OUT

Sluit het gewenste apparaat direct op deze aansluiting aan. (het apparaat hoeft niet te worden ingesteld in de modus DVD)



Informatie over deze handleiding

In deze handleiding vindt u algemene instructies voor de bediening van deze DVD-speler. Sommige DVD's zijn echter zo geproduceerd dat deze alleen beperkt kunnen worden afgespeeld of uitsluitend op een bepaalde manier. In dergelijke gevallen kan het voorkomen dat de speler niet reageert op alle bedieningsopdrachten. Raadpleeg de aanwijzingen in de documentatie bij de CD als dit het geval mocht zijn. Wanneer u een "X" ziet op het scherm, kan de disc niet worden afgespeeld.

De afstandsbediening

- Tenzij anders vermeld, kunt u alle functies met de afstandsbediening bedienen. Richt de afstandsbediening altijd direct op de speler en zorg ervoor dat de infraroodstraal niet wordt belemmerd.
- U kunt ook de overeenstemmende knoppen op het apparaat gebruiken.

Menunavigatie

- De speler beschikt over een gemakkelijk te begrijpen systeem voor menunavigatie om u door de diverse instellingen en functies te leiden.
- Met de functietoetsen kunt u relevante bedieningsfuncties activeren of uitschakelen.
- Met **▲**, **▼**, **◀**, **▶** kunt u door de menu's bladeren.
- Druk op **OK** om uw keuze te bevestigen.

Een taal instellen voor OSD

Engels is de standaardtaal die op het scherm van de speler wordt weergegeven. U kunt voor de schermtaal van uw speler kiezen uit Engels, Frans of Duits.

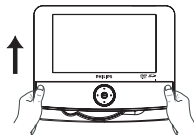
Regio	Taalmogelijkheden voor OSD
Europa	Engels, Frans, Duits

- 1 Zet de schakelaar **POWER** op **ON** om de speler in te schakelen.
- 2 Druk op **SETUP** om het instellingenmenu te openen.
- 3 Selecteer **Language** en druk op **▼**.
- 4 Blader naar **On Screen Display**, selecteer deze optie en druk op **▶▶** om een taal te kiezen voor OSD.
- 5 Selecteer de gewenste taal en druk op **▶▶**



Een disc plaatsen en inschakelen

- 1 Duw voorzichtig op het voorpaneel (zie afbeelding) om de disclade te openen.
- 2 Plaats de gewenste disc met het etiket naar boven in de lade (dit geldt ook voor dubbelzijdige DVD's). Zorg dat de disc op de juiste wijze in de uitsparing valt.
- 3 Trek voorzichtig het voorpaneel terug om de disclade weer te sluiten.
- 4 Zet de schakelaar **POWER** op **ON** om de speler in te schakelen.



TIPP

Tijdens het afspelen hoort u een normaal mechanisch geluid.

Een DVD afspelen

Nadat u de speler hebt ingeschakeld, de disc hebt geplaatst en de klep van de lade hebt gesloten, start het afspelen automatisch. Op het scherm wordt het type van de geplaatste disc aangegeven. Mogelijk wordt u gevraagd een menuonderdeel te kiezen. Met de ▲, ▼, ◀, ▶ -toetsen kunt u uw keuze markeren. Druk vervolgens op ►||

Nota: Het is gebruikelijk dat DVD-films op verschillende plaatsen ter wereld op een ander tijdstip worden uitgebracht. Alle spelers hebben daarom een regiocode, terwijl ook discs een regiocode kunnen hebben. Als u een disc met een andere regiocode in de speler plaatst, ziet u een melding van de regiocode op het scherm. De disc kan niet worden afgespeeld en dient te worden verwijderd.

Een audio- of video-CD afspelen

- Nadat u de speler hebt ingeschakeld, de disc hebt geplaatst en de lade hebt gesloten, ziet u op het scherm het type van de disc, evenals informatie over de inhoud.
- Als u een VCD afspeelt met MTV/Karaoke, drukt u op de toetsen (0-9) om het nummer te selecteren en drukt u op ►|| om het nummer af te spelen. Druk op **MENU** om terug te keren naar het menu van de selectie.

MP3-discs afspelen

Voor MP3-CD's kunt u de volgende afspeelfuncties gebruiken. Raadpleeg voor meer informatie de tekstgedeelten waarin deze functies worden beschreven. Volumeregeling, tracks overslaan, zoeken, herhalen, willekeurige volgorde enz. Markeer met de toetsen ▲, ▼ de gewenste map met muziek's. Druk op ►|| om het nummer af te spelen.

JPEG-disc afspelen

Gebruik ▲, ▼ om de geselecteerde foto te markeren. Druk op ►|| De speler schakelt vervolgens automatisch over naar de diaprojectiemodus.

Tijdens het afspelen kunt u het volgende doen:

- Met ◀, ▶ kunt u het beeld draaien.
- Met ▲ kunt u naar links of rechts gaan.
- Met ▼ kunt u naar boven of beneden gaan.
- Druk op **MENU** drukken om terug te keren naar het mapvenster.
- Druk op ■ om naar de groep-preview te gaan.
- Druk herhaaldelijk op **ZOOM** om het beeld met verschillende formaten weer te geven.
- Gebruik de toets ▲, ▼, ◀, ▶ om het gezoomde beeld weer te geven (foto's kunnen alleen ingezoomd worden weergegeven).

ALGEMENE FUNCTIES

Naar een andere titel, track of een ander hoofdstuk gaan

Wanneer een disc meer dan een titel of track bevat, kunt u als volgt naar een andere titel, track of een ander hoofdstuk gaan:

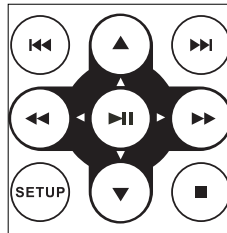
- Druk tijdens het afspelen kort op ►► om de volgende titel, de volgende track of het volgende hoofdstuk te selecteren.
- Druk tijdens het afspelen kort op ◀◀ om naar de vorige titel, track of het vorige hoofdstuk te gaan.
- Als u rechtstreeks naar een titel, track of hoofdstuk wilt gaan, kunt u met de nummertoeetsen (0-9) het betreffende nummer opgeven.



Search (Zoeken)

Druk herhaaldelijk op ►► om de volgende opties voor vooruit zoeken te kiezen:
Druk herhaaldelijk op ◀◀ om de volgende opties voor achteruit zoeken te kiezen:

◀◀	►►
2 X achteruit	2 X vooruit
4 X achteruit	4 X vooruit
8 X achteruit	8 X vooruit
16 X achteruit	16 X vooruit
32 X achteruit	32 X vooruit
normale snelheid	normale snelheid



Druk op ►► om weer normaal af te spelen.

ALGEMENE FUNCTIES

De audio-uitgang wijzigen (VCD)

Druk herhaaldelijk op **AUDIO** om de volgende audio-opties te kiezen.

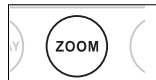
x 1	Mono links	x 2	Mono rechts
x 3	Stereo		



ZOOM

Met de zoomfunctie kunt u videobeelden vergroten en door het vergrote beeld schuiven. Druk herhaaldelijk op **ZOOM** om de volgende zoomopties te kiezen.

Zoom x 1	2X	Zoom x 2	4X
Zoom x 3	normaal beeld		



Tipp

Tijdens de weergave van JPEG-bestanden is de reeks 100%, 125%, 150%, 200%, 50%, 75% en normaal.

REPEAT

Druk herhaaldelijk op **REPEAT 1/ALL** om de volgende herhaaloepies te kiezen:

	DVD-acties	MP3-acties	CD-acties
x 1	herhaalt hoofdstuk	herhaalt één track	herhaalt track
x 2	herhaalt titel	herhaalt de map	herhaalt alles
x 3	herhaalt alles	annuleert herhaling	annuleert herhaling
x 4	annuleert herhaling		



Tipp

De herhalingsfunctie is tevens beschikbaar voor JPEG, enz. De beschikbare bewerkingen zijn afhankelijk van het type media dat wordt afgespeeld.

Herhalen A - B

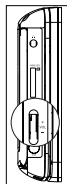
Een reeks in een titel herhalen of een aantal keren herhalen:

- Druk op **A - B** bij het gewenste startpunt;
 - ↻ **A** wordt op het scherm weergegeven.
- Druk opnieuw op **A - B** bij het gewenste eindpunt;
 - ↻ **AB** wordt op het scherm weergegeven en de te herhalen reeks begint.
- Druk nogmaals op **A - B** om de reeks af te sluiten.



Volumeregeling

- Gebruik de draaiknop aan de linkerkant van het apparaat om het afspeelvolumen te wijzigen.



DISPLAY

Druk herhaaldelijk op **DISPLAY** op de afstandsbediening voor de volgende displayopties:

	DVD	CD/VCD
x 1	Verstreken titel	Verstreken tijd track
x 2	Resttijd titel	Resttijd track
x 3	Verstreken hoofdstuk	Totaal verstreken
x 4	Resttijd hoofdstuk	Totale resttijd
X5	Display uit	Display uit

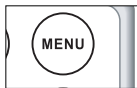
SPECIALE DVD-FUNCTIES

De inhoud van DVD-videodiscs controleren: **MENU**.

Op een disc kunnen voor titels en hoofdstukken selectiemenu's zijn opgenomen. Met de menufunctie van de DVD kunt u in deze menu's selecties maken. Druk op de toepasselijke nummertoes of markeer uw selectie met de toetsen **▲**, **▼**, **◀**, **▶** en druk vervolgens op **▶II**.

Discmenu

Druk op **MENU**. Het menu kan bijvoorbeeld bestaan uit onderdelen als camerahoeken, opties voor gesproken taal en ondertiteling en hoofdstukken voor de titel.



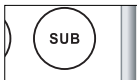
De taal wijzigen

Druk op **AUDIO**. Als de huidige disc verschillende taalopties bevat, ziet u dit nu op het scherm. Druk herhaaldelijk op **AUDIO** totdat u de gewenste taaloptie hebt bereikt.



Ondertiteling

Druk op **SUB**. Als de huidige disc verschillende opties voor ondertiteling bevat, ziet u dit nu op het scherm. Druk herhaaldelijk op **SUB** totdat u de gewenste optie voor ondertiteling hebt bereikt.



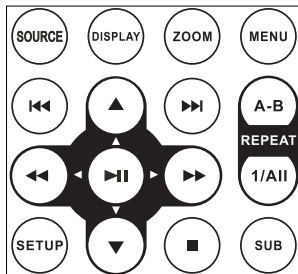
Tipp

De twee bovengenoemde functies zijn afhankelijk van het feit of de disc taal- of ondertitelingsopties bevat.

SPECIALE DVD-FUNCTIES

Een titel afspelen

- 1 Druk op **MENU** om het titelmenu van de disc te openen.
- 2 Gebruik **◀**, **▶**, **▲**, **▼** of de numerieke toetsen (0-9) om een afspeloortie te selecteren.
- 3 Druk op **▶II** om te bevestigen.



SETUP (INSTELLINGEN)

Om nog meer plezier te hebben van de speler kunt u in het menu **SETUP** (INSTELLINGEN) de instellingen nauwkeurig op uw wensen afstemmen. Markeer uw selectie met de toetsen ▲, ▼, ◀, ▶ en druk vervolgens op ►||

- 1 Druk op **SETUP**. U ziet een lijst met functies.
- 2 Markeer de gewenste selectie met de toetsen ▲ ▼ .

Wanneer de cursor deze instellingen markeert, drukt u op ►|| om:

Language	taalopties selecteren
Screen	schermopties selecteren
Photo	foto-opties selecteren
Custom	aangepaste opties selecteren
Exit	het systeemmenu afsluiten

- 3 Druk op ◀ om de huidige instelling af te breken of terug te keren naar het vorige menuniveau.
- 4 Druk op **SETUP** om het menu te verlaten.

Language

Wanneer de cursor deze instellingen markeert, drukt u op ►|| om:

On Screen Display	de weergavetaal op het scherm te selecteren
Menu	opties voor kinderslot selecteren
Audio	opties voor de gesproken taal van de disc selecteren
Subtitle selecteren	opties voor de ondertitelingstaal van de disc selecteren

Druk op ◀ om de huidige instelling af te breken of terug te keren naar het vorige menuniveau.

Opmerkingen: Controleer voordat u de toetsen ▲▼ gebruikt om de gewenste hoekmarkering te selecteren of de disc is opgenomen met een hoekmarkering en of u de optie voor hoekmarkering in het systeemmenu hebt ingeschakeld.

SETUP (INSTELLINGEN)

Screen

Wanneer de cursor deze instellingen markeert, drukt u op ►|| om:

Display Type	de weergaveverhouding te selecteren
Brightness (Helderheid)	De helderheid te selecteren
Contrast	Het contrast te selecteren

Druk op ◀ om de huidige instelling af te breken of terug te keren naar het vorige menuniveau.

Photo

Wanneer de cursor deze instellingen markeert, drukt u op ►|| om:

Slide Show Frequency	tijd tussen twee foto's instellen
Slide Show Effect	kiezen tussen 17 modi voor diapresentaties
Display Format	schakelen tussen Normal (Normaal) en Widescreen (Breedbeeld).
Photo Display	schakelen tussen Slide Show (Diapresentatie) en Browse (Bladeren).

Druk op ◀ om de huidige instelling af te breken of terug te keren naar het vorige menuniveau.

Custom

Wanneer de cursor deze instellingen markeert, drukt u op ►|| om:

Parental Control	opties voor kinderslot selecteren
DivX® VOD	De DivX-ID voor VOD ophalen
Password	het bestaande wachtwoord te wijzigen (standaardinstelling: 3308)
Angle Mark	weergaveopties voor hoekmarkering selecteren
Default	fabrieksinstellingen te herstellen

Druk op ◀ om de huidige instelling af te breken of terug te keren naar het vorige menuniveau.

Note: Parental options are only selectable when password mode is deactivated.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als de DVD-videospeler niet naar behoren werkt, raadpleeg dan eerst de volgende checklist. Misschien hebt u iets over het hoofd gezien.

WAARSCHUWING

Probeer in geen geval het toestel zelf te repareren, anders vervalt de garantie. Als er een storing optreedt, controleer dan eerst de in de onderstaande lijst aangegeven punten voordat u het toestel ter reparatie geeft. Als u het probleem niet met behulp van deze aanwijzingen kunt oplossen, neem dan contact op met uw leverancier of service-organisatie.

Verschijsel	Oplossing
Geen stroom	<ul style="list-style-type: none">– Controleer of beide stekkers van het hoofdsnoer goed zijn aangesloten– Controleer of er spanning op het stopcontact staat door een ander apparaat erop aan te sluiten– Controleer of de ingebouwde batterij leeg is.– Controleer of de autoadapter op de juiste wijze is aangesloten
Vervormd beeld	<ul style="list-style-type: none">– Kijk of er vingerafdrukken op de disc staan en wrijf de disc van binnen naar buiten schoon met een zachte doek.– Het beeld is soms lichtelijk vervormd. Dit is geen defect.
Geheel vervormd beeld / geen kleur op de TV-scherm	<ul style="list-style-type: none">– De PAL-instelling kan verkeerd zijn. Zorg ervoor dat de instelling van de TV overeenstemt met de instelling van de speler.
Geen geluid	<ul style="list-style-type: none">– Controleer de audioaansluitingen. Als u een HiFi-versterker gebruikt, probeer dan een andere geluidsbron.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Verschijsel	Oplossing
Disc kan niet worden afgespeeld	<ul style="list-style-type: none">– Controleer of de disc met het etiket naar boven is geplaatst.– Reinig de disc.– Probeer een andere disc om te controleren of de huidige disc is beschadigd.
De speler reageert niet op de de afstandsbediening	<ul style="list-style-type: none">– Richt de afstandsbediening rechtstreeks op sensor aan de voorkant van de speler. Zorg ervoor dat het signaalpad niet wordt belemmerd door obstakels. Controleer of vervang de batterijen.
Vervormd of zwart-wit beeld bij DVD	<ul style="list-style-type: none">– Gebruik alleen discs die zijn geformatteerd in overeenstemming met de gebruikte TV-set (PAL).
De speler reageert tijdens het afspelen op geen enkele opdracht	<ul style="list-style-type: none">– De disc staat geen bediening toe.– Raadpleeg de instructies voor bediening tijdens het afspelen in de documentatie van de disc.
De speler voelt warm	<ul style="list-style-type: none">– Wanneer de speler gedurende langere tijd in aan gebruik is, wordt de buitenkant warm. Dit is normaal.
Het scherm wordt donkerder als de adapter uit het stopcontact wordt gehaald.	<ul style="list-style-type: none">– Het apparaat bespaart hierdoor energie zodat de batterij langer meegaat. Dit is normaal. Pas de helderheid aan met de draaiknop voor de helderheid.

Dit apparaat voldoet aan de radio-ontstoringseisen van de Europese Unie.

TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen	210 x 158 x 39.5 mm
Gewicht	0.82 g
Voeding DC	INPUT: 100-240V 50/60Hz 0.3A OUTPUT: DC 9V 1A
Stroomverbruik	9W
Gebruikstemperatuur	0 - 45°C
Golflengte laser	650nm
Videosysteem	PAL
Frequentiebereik	20Hz ~ 20KHz ± 1dB
Signaal/ruis-verhouding	≥ 80dB
Vervorming + ruis audio	≤ -80(1KHz)
Kanaalscheiding	≥ 80dB
Dynamisch bereik	≥ 80dB
Audio uit (analoge audio)	Uitgangsniveau: 2V ± 10%
Belastingsimpedantie:	10KΩ
Video uit Uitgangsniveau:	1Vp - p ± 20%
Belastingsimpedantie:	75Ω

PHILIPS behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving ontwerp- en specificatiewijzigingen door te voeren ter verbetering van het product.

Modificaties die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant kunnen tot gevolg hebben dat gebruikers het recht verliezen het apparaat te gebruiken.

Alle rechten voorbehouden.

VERWIJDERING VAN UW OUDE PRODUCT



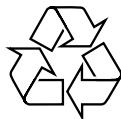
Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen, welke gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Als u op uw product een doorstreepte afvalcontainer op wieltjes ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EC.

Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld.

Neem bij de verwijdering van oude producten de lokale wetgeving in acht en plaats deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijdert voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



PET723



Printed in China

PDCC-ZC-0812